

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Political DEPARTMENT.

G.O. No. *212*

Press

11/11

Dated

24-7-

1863.

Not to be folded or roughly handled

212

*Proceedings of the Madras Government, Political Department,
24th July 1863.*

No. 25. Read the following letter from CHARLES W. READE, Esq., Collector and Special Agent, South Arcot; to J. D. SIM, Esq., Secretary to Government, Fort Saint George, dated Cuddalore, 20th July 1863, No. 145.

I have the honor to solicit the authority of Government to grant the Bill of Exchange in duplicate, for Rupees 2,000, applied for in the accompanying letter* from the Treasurer of the French Settlements in India, the said amount to be deducted from the second instalment of the Salt and Opium indemnity for the current year now due.

From Mr. J. VIOLETTE, Treasurer; to the Collector of South Arcot, Cuddalore, dated Pondicherry, 18th July 1863.

I shall feel much obliged to you by your granting me, on receipt of this, a Bill in duplicate for the sum of Rupees 2,000, on the Collector of the Malabar Coast, the same to be deducted when paying the second instalment for 1863, which you will have to pay me in the course of this month.

(True Translation.)

(Signed) CHARLES W. READE,
Collector and Special Agent.

No. 26. ORDER THEREON, 24th July 1863, No. 212.

The Governor in Council authorizes the Collector of South Arcot to advance to the Treasurer of French Settlements in India, by a Bill on the Collector of Malabar, the sum of Rupees (2,000) two thousand, for which he has applied, the amount being deducted from the instalment payable from the Collector's Treasury to the French Government in the course of this month.

(Signed) A. J. ARBUTHNOT,
Chief Secretary.

TRESOR.

N° d'ordre du Payeur.
6.

Analyses.

Demande d'une note
de 2000 Rs. par le
Collecteur du Malabar

Monsieur,

Je vous serai obligé, au reçu de cette lettre, de vouloir bien
me délivrer une traite en duplicata pour la somme de 2000 Roupies sur
votre collègue de la Côte Malabar. Vous pourriez retirer cette somme sur
le second terme de la note de 1863 que vous avez à me payer dans
le courant de ce mois.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre très humble et

obéissant serviteur,

Le Directeur général.

[Signature]

A Monsieur le Collecteur de la Division du Sud d'Arcat.

à Pondichéry.

No. 212-

24 July 1881.

The Governor in Council authorizes the Collector of South Arcot to advance to the Treasurer of the French Settlement in India, by a Bill on the Collector of Malabar, the sum of Rupees (2 000) two thousand for which he has applied. the amount being deducted from the instalment payable from the Collector's Treasury to the French Government in the course of this month.

To the Collector of South Arcot.

11 Fr Andre's Rect Seal

11 Civil Paymaster

" Collector of Malabar

4577